

# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

## Q8 Heller 32



### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

#### 1.1 Produkto identifikatorius

**Produkto pavadinimas** : Q8 Heller 32  
**Klampa arba Tipas** : ISO VG 32  
**Medžiagos panaudojimas** : Tepaline alyva hidraulinei irangai

#### 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Netaikoma.

#### 1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

**Gamintojas / Platintojas** : Kuwait Petroleum Companies in the Benelux  
Company Office: Brusselstraat 59, B-2018, Antwerp  
Contactaddress: Petroleumkaai 7, B-2020, Antwerp  
Tel. +32 3 247 38 11, Fax +32 3 216 03 42

**Asmens, atsakingo už šį SDL el. pašto adresą** : SDSinfo@Q8.com, pageidautina rašyti tik anglų kalba.

#### 1.4 Pagalbos telefono numeris

**Europa** : +44 (0) 1235 239 670  
**Global (English only)** : +44 (0) 1865 407 333



### 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

#### 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

**Produkto apibrėžimas** : Mišinys

#### Klasifikacija vadovaujantis Reglamentu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP/GHS)

Remiantis 1272/2008 Reglamentu (EB) su papildymais produktas nepriskiriamas pavojingoms medžiagoms. Neklasiukuota.

**Nežinomo toksiškumo ingredientai** : Jokių.

**Nežinomo ekotoksiškumo ingredientai** : Jokių.

Smulkesnės informacijos apie poveikį sveikatai ir simptomus žr. 11-me skyriuje.

#### 2.2 Ženklinimo elementai

**Signalinis žodis** : Nėra.

**Pavojingumo frazės** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

#### Atsargumo frazės

**Preveninės** : Netaikoma.

**Atoveikis** : Netaikoma.

**Sandėliavimas** : Netaikoma.

**Šalinimas** : Netaikoma.

**Papildomi etiketės elementai** : Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

#### Specialūs pakuotės reikalavimai

Q8 Heller 32

## 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

**Tara su vaikams** : Netaikoma.  
**neįveikiamais tvirtinimais**

**Taktilinis perspėjimas** : Netaikoma.  
**apie pavojų**

### 2.3 Kiti pavojai

**Kiti neklasifikuojami** : Dėl ilgalaikio ar pakartotinio sąlyčio oda gali išsausėti ir atsirasti dirginimas.  
**pavojai**

## 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

**3.2 Mišiniai** : Mišinys

| Produkto/ingrediento pavadinimas                          | Identifikatoriai   | %         | Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]  | Tipas   |
|---|--|-----------|---|---------|
| Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic    | REACH #:<br>01-2119484627-25<br>EB: 265-157-1<br>CAS: 64742-54-7<br>Indeksas: 649-467-00-8 | ≥50 - ≤75 | Neklasifikuota.   | [2]     |
| Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic    | REACH #:<br>01-2119487077-29<br>EB: 265-158-7<br>CAS: 64742-55-8                           | ≥25 - ≤50 | Asp. Tox. 1, H304   | [1] [2] |
| Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic | REACH #:<br>01-2119471299-27<br>EB: 265-169-7<br>CAS: 64742-65-0                           | ≤3.0      | Neklasifikuota.   | [2]     |
| Mineralinė alyva  | CAS: *   | ≤3.0      | Asp. Tox. 1, H304<br><b>Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.</b> | [1]     |

Produkte esančių mineralinių alyvų sudėtyje yra < 3% dimetilsulfoksido ekstrakto (matuojant IP 346).

Pagal šiuo metu tiekėjo turimą informaciją produkte nėra papildomų sudėtinių medžiagų, kurios naudojamomis koncentracijomis būtų klasifikuojamos kaip pavojingos sveikatai ar aplinkai, būtų priskiriamos patvarioms, linkusioms akumuliuotis ir toksinėms medžiagos (PBTs), ar labai patvarioms ir stipriai gyvuose audiniuose besikaupiančioms medžiagos (vPvBs), todėl šiame skyriuje duomenų apie tai pateikti nereikia.

### Tipas

[1] Medžiaga, klasifikuojama kaip pavojinga sveikatai ar aplinkai

[2] Medžiaga, kurios poveikis darbo vietoje yra ribojamas

[3] Medžiaga atitinka PBD kriterijų pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą

[4] Medžiaga atitinka vPvB kriterijų pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą

[5] Lygiavertį susirūpinimą kelianti medžiaga

Leidžiamo poveikio darbo vietoje ribos, jei tokios yra, išvardytos 8-me skyriuje.

## 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

### 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

**Patekimas į akis** : Tuoj pat skalaukite akis dideliu vandens kiekiu, retkarčiais pakeldami akių viršutinį ir apatinį vokus. Patikrinkite, ar yra kontaktiniai lęšiai; jei yra – išimkite juos. Plaukite ne mažiau, kaip 10 minučių. Kreipkitės medicininės pagalbos.

**Įkvėpimas** : Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina ramybė ir padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos.

**Susilietimas su oda** : Kruopščiai nuplaukite odą muilu ir vandeniu arba naudokitės pripažinta odos valymo priemone. Nusivilkite suterštus drabužius ir nusiaukite. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos. Odos injekcija aukštu slėgiu yra rimta ūmios medicininės pagalbos reikalaujanti būklė. Iš pradžių trauma atrodo nerimta; po kelių valandų audiniai išinsta, praranda spalvą ir tampa ypač skausmingi.

## 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- Nurijimas** : Išskalaukite burną vandeniu. Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina ramybė ir padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti. Prarijus medžiagą, jei apsinuodijęs asmuo yra sąmoningas, duokite jam po truputį gerti vandens. Nesukelkite vėmimo, nebent taip būtų nurodęs medicinos personalas. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos.
- Pirmąją pagalbą teikiančių asmenų apsaugos priemonės** : Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo.

### 4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

#### Viršytos ekspozicijos požymiai/simptomai

- Patekimas į akis** : Jokių specialių duomenų nėra.
- Įkvėpimas** : Jokių specialių duomenų nėra.
- Susilietimas su oda** : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:  
dirginimas  
sausumas  
trūkinėjimas
- Nurijimas** : Jokių specialių duomenų nėra.

### 4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

- Pastabos gydytojui** : Gydykite simptomiškai. Jei prarijote ar įkvėpėte didelį kiekį, nedelsdami kreipkitės į apsinuodijimų gydymo specialistą.
- Ypatingos procedūros** : Specifinio gydymo nėra.

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

### 5.1 Gesinimo priemonės

- Tinkamos gesinimo priemonės** : Naudokite sausus chemikalus, CO<sub>2</sub>, alkoholiui atsparias putas ar purkškite vandeniu.
- Netinkamos gesinimo priemonės** : Nenaudokite vandens srovės.

### 5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

- Medžiagos ar mišinio keliami pavojai** : Ugnyje ar įkaitinus padidėja slėgimas, ir konteineris gali sprogti.
- Pavojingi užsiliepsnojęs produktai** : Skilimo produktuose gali būti tokios medžiagos:  
anglies dioksidas  
anglies monoksidas  
sieros oksidai

### 5.3 Patarimai gaisrininkams

- Specialūs apsauginiai veiksmai ugniagesiams** : Kilus gaisrui, skubiai evakuokite visus žmones iš incidento vietos. Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo.
- Speciali apsauginė įranga gaisro gesintojams** : Gaisrininkai privalo naudotis atitinkama apsaugos įranga ir autonominiu kvėpavimo aparatu (SCBA) su visą veidą dengiančia kauke, užtikrinančią teigiamą slėgį. Europos standartą EN 469 atitinkantys gaisrininkų drabužiai (įskaitant šalmus, apsauginius batus ir pirštines) užtikrins bazinį apsaugos lygį cheminių medžiagų avarijose.

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

### 6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

- Neteikiantiems pagalbos darbuotojams** : Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Evakuokite žmones iš gretimų plotų. Neleiskite įeiti pašaliniam ir apsaugos priemonių nenaudojančiam personalui. Nelieskite ir nevaikščiokite po pralietą medžiagą. Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones.
- Pagalbos teikėjams** : Jei tvarkant išsiliejusią medžiagą reikalingi specialūs drabužiai, atsižvelkite į visą 8 skirsnyje pateiktą informaciją apie tinkamas ir netinkamas medžiagas. Taip pat žiūrėkite informaciją, pateiktą skyrelyje „Avarijos likvidavime nedalyvaujančiam personalui“.

- 6.2 Ekologinės atsargumo priemonės** : Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Jei aplinka (kanalizacija, vandentakiai, dirva arba oras) buvo užteršta šiuo produktu, praneškite atitinkamoms valdžios institucijoms.

### 6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

- Nedidelis išsiliejimas** : Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Jei tirpus vandenyje, praskieskite vandeniu ir nušluostykite. Pasirinktinai, jei tirpi vandenyje, absorbuokite sausa inertiška medžiaga ir patalpinkite į tinkamą atliekų šalinimo talpą. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.
- Didelis išsiliejimas** : Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Neleiskite patekti į nutekamuosius vamzdžius, vandentakius, rūsius ar uždaras patalpas. Nuplaukite išsiliejusią medžiagą į uždara nuotekų valymo sistemą arba elkitės kaip toliau nurodyta. Sutabdykite ir surinkite išsiliejusią medžiagą nedegiomis sugeriančiomis medžiagomis, pvz., smėliu, žeme, vermikulitu, diatomitine žeme ir supilkite į konteinerį, kad ji vėliau, laikantis vietos taisyklių, būtų sunaikinta. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.

- 6.4 Nuoroda į kitus skirsnius** : Avarinės pagalbos kontaktinė informacija pateikta 1 skirsnyje. Informacija apie tinkamas asmenines apsaugines priemones pateikta 8 skirsnyje. Papildoma informacija apie atliekų tvarkymą pateikta 13 skirsnyje.

## 7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

### 7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

- Apsaugos priemonės** : Naudokite tinkamas asmens apsaugos priemones (8-as skyrius).
- Patarimas dėl bendros darbo higienos** : Plote, kur naudojama, saugoma ir apdorojama ši medžiaga turi būti draudžiama valgyti, gerti ir rūkyti. Prieš valgydami, gerdami ir rūkydami darbuotojai privalo plauti rankas. Prieš įeidami į valgymui skirtas zonas, nusivilkite užterštus drabužius ir nusiimkite apsaugines priemones. Taip pat susipažinkite su 8 skirsnyje pateikta papildoma informacija apie higienos priemones.

### 7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Saugokite pagal vietos taisyklių reikalavimus. Laikykite originalioje pakuotėje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių, sausoje, vėsioje ir gerai vėdinamoje patalpoje, atokiau nuo nesuderinamų medžiagų (žiūr. 10 dalį) bei maisto ir gėrimų. Iki naudojant konteinerius laikykite sandariai uždarytus ir užplombuotus. Konteinerius, kurie buvo atidaryti, reikia hermetiškai uždaryti ir laikyti vertikaliai, kad iš jų neišsiliėtų medžiaga. Nelaikykite pakuotėse be etikečių. Naudoti tinkamą pakuotę aplinkos taršai išvengti.

### 7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

- Rekomendacijos** : Nėra.
- Pramonės sektoriui būdingi sprendimai** : Nėra.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Informacija pateikiama remiantis tipinėmis numatomomis produkto naudojimo sritimis. Tvarkant palaidą medžiagą ar naudojant kitaip, dėl ko gali gerokai padidėti poveikis darbuotojams, pačiai medžiagai ar aplinkai, gali prireikti papildomų priemonių.

### 8.1 Kontrolės parametrai

#### Poveikio darbo vietoje ribos

| Produkto/ingrediento pavadinimas                          | Ribinės poveikio vertės   |
|---|---|
| Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic    | <b>EU OEL (Europa).</b><br>TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>   |
| Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic    | <b>EU OEL (Europa).</b><br>TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> 8 valandos.<br>STEL: 10 mg/m <sup>3</sup> 15 minutės. |
| Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic | <b>EU OEL (Europa).</b><br>TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> , (alyva Migla)                                       |

**Rekomenduojamos monitoringo (stebėsenos) procedūros** : Jei šio produkto sudėtyje yra medžiagų, kurių poveikis turi būti ribojamas, gali reikėti atlikti personalo, darbo vietos oro ar biologinį monitoringą, siekiant nustatyti ventiliacijos ar kitų kontrolės priemonių efektyvumą ir/arba kvėpavimo apsaugos įrangos priemonių reikalingumą. Turi būti pateikta nuoroda į tokius stebėjimo standartus: Europos Standartas EN 689 (Darbo vietos oras. Įkvėpimų chemikalų poveikio, lyginant su ribinėmis vertėmis, vertinimo rekomendacijos ir matavimo strategija) Europos Standartas EN 14042 (Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių veiksmų poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos) Europos Standartas EN 482 (Darbo vietos oras. Bendrieji cheminių medžiagų matavimo procedūrų atlikimo reikalavimai) Taip pat bus reikalaujama pateikti nuorodą į nacionalinius rekomendacinius dokumentus apie pavojingų medžiagų nustatymo metodus.

#### DNEL/DMEL

DNEL/DMEL nenustatytos.

#### PNEC

PNEC nenustatytos.

### 8.2 Poveikio kontrolė

**Atitinkamos techninio valdymo priemonės** : Geros bendrosios ventiliacijos turėtų pakakti kontroliuoti ore esančių teršalų poveikį darbuotojams.

#### Individualios apsaugos priemonės

**Higienos priemonės** : Pavartoję cheminius gaminius, prieš valgydami, rūkydami, naudodamiesi tualetu bei darbo laikotarpio pabaigoje plaukite rankas, dilbius ir veidą. Potencialiai užterštus drabužius reikia nusivilkti tam tikru būdu. Prieš naudodami išskalbkite suterštus drabužius. Užtikrinkite, kad šalia darbo vietos būtų įrengti akių plovimo įrenginiai ir saugos dušai.

**Akių ir (arba) veido apsauga** : Privaloma naudoti patvirtintą standartą atitinkančias akių apsaugos priemones, jei rizikos įvertinimas parodė kad tai yra būtina siekiant išvengti skysčio pūslų, miglos, dujų ar dulkių poveikio. Jei galimas kontaktas, turi būti naudojama toliau nurodyta apsauga, išskyrus tuos atvejus, kai įvertinimo rezultatai nurodo aukštesnį apsaugos lygį: apsauginiai akiniai su šoniniais skydeliais.

#### Odos apsauga

**Rankų apsauga** : Jei rizikos įvertinimas parodė, kad tai yra reikalinga, dirbant su chemiais produktais, visuomet būtina dėvėti atsparias chemikalams, nepralaidžias pirštines, atitinkančias aprobuotų standartų reikalavimus. Mūvėkite tinkamas pirštines, išbandytas pagal EN374. Rekomenduojama: < 1 valandos (prasiveržimo laikas): nitrilo kaučiukas 0.17 mm.

**Kūno apsauga** : Prieš pradėdant dirbti su šiuo produktu, asmens apsaugos įranga kūnui turi būti parinkta, priklausomai nuo planuojamos vykdyti užduoties ir su ja susijusios rizikos, bei gautas specialisto patarimas.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

- Kita odos apsauga** : Atsižvelgiant į atliekamą užduotį ir susijusius pavojus prieš pradėdant darbą su šiuo gaminiu reikia pasirinkti ir specialistas turi patvirtinti tinkamą avalinę ir papildomas odos apsaugos priemones.
- Kvėpavimo organų apsauga** : Atsižvelgdami į pavojų ir sprogimo galimybę, pasirinkite respiratorių, kuris atitinka reikiamą standartą ar sertifikatą. Respiratoriai turi būti naudojami pagal kvėpavimo apsaugos programą, kad būtų užtikrintas tinkamas užsidėjimas, mokymas ir kiti svarbūs naudojimo aspektai. Rekomenduojama: Virimo temperatūra > 65 °C: A1; Virimo temperatūra < 65 °C: AX1; Karšta medžiaga: A1P2.
- Poveikio aplinkai kontrolė** : Reikia tikrinti emisijas iš ventiliacijos arba darbo proceso įrangos, kad būtų užtikrintas jų atitiktumas aplinkosaugos teisės aktų reikalavimams. Kai kuriais atvejais, siekiant sumažinti emisiją iki priimtino lygio, gali tekti įrengti garų plautuvus, filtrus ar modifikuoti darbo proceso įrangą.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

#### Išvaizda

- Fizikinė būseną** : Skystis. [Aliejingas skystis.]
- Išvaizda** : Švarus.
- Spalva** : Geltonas [Šviesus]
- Kvapą** : Savybės.
- Kvapo atsiradimo slenkstis** : Nėra.
- pH** : 7
- Lydimosi/užšalimo temperatūra** : <-33°C
- Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas** : >300°C
- Pliūpsnio temperatūra** : Atviros talpos: >188°C [ASTM D92.]
- Garavimo greitis** : Nėra.
- Degumas (kietų medžiagų, dujų)** : Netaikoma.
- Viršutinė (apatinė) degumo riba ar sprogstamumo ribinės vertės** : Nėra.
- Garų slėgis** : <0.01 kPa [kambario temperatūra]
- Garų tankis** : Nėra.
- Santykinis tankis** : 0.86
- Tirpumas** : Netirpi tokiose medžiagose: šaltas vanduo ir karštas vanduo.
- Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo** : Nėra.
- Savaiminio užsidegimo temperatūra** : >300°C
- Skilimo temperatūra** : >300°C
- Klampa (40°C)** : 32 cSt
- Klampa (100°C)** : 6.35 cSt
- Sprogstamosios (sprogiosios) savybės** : Netaikoma.
- Oksidacinės savybės** : Netaikoma.

### 9.2 Kita informacija

Papildomos informacijos nėra.



## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

- 10.1 Reaktingumas** : Specialių bandymų duomenų apie šio gaminio ar jo ingredientų reaktyvumą nėra.
- 10.2 Cheminis stabilumas** : Produktas yra stabilus.
- 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė** : Normaliomis laikymo ir naudojimo sąlygomis pavojingos reakcijos nevyksta.
- 10.4 Vengtinios sąlygos** : Jokių specialių duomenų nėra.
- 10.5 Nesuderinamos medžiagos** : Reaguoja arba nesuderinama su šiomis medžiagomis:  
Smarkiai oksiduojančios medžiagos
- 10.6 Pavojingi skilimo produktai** : Normaliomis saugojimo ir naudojimo sąlygomis pavojingų skilimo produktų neturėtų susidaryti.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1 Informacija apie toksinį poveikį

#### Ūmus toksiškumas

| Produkto/ingrediento pavadinimas                          | Rezultatas                     | Rūšys                       | Dozė                   | Poveikis   |
|---|--------------------------------|-----------------------------|------------------------|------------|
| Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic    | LD50 Odos                      | Žiurkė                      | 5000 mg/kg             | -          |
| Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic    | LD50 Oralinis                  | Žiurkė                      | 10000 mg/kg            | -          |
|   | LC50 Įkvėpimas Dulkės ir rūkas | Žiurkė                      | 3900 mg/m <sup>3</sup> | 4 valandos |
|   | LD50 Odos                      | Triušis -<br>Vyras, Moteris | >5000 mg/kg            | -          |
| Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic | LD50 Oralinis                  | Žiurkė - Vyras,<br>Moteris  | >5000 mg/kg            | -          |
|   | LC50 Įkvėpimas Dulkės ir rūkas | Žiurkė - Vyras,<br>Moteris  | 5.53 mg/l              | 4 valandos |
|   | LD50 Odos                      | Triušis                     | >5000 mg/kg            | -          |
| Mineralinė alyva  | LD50 Oralinis                  | Žiurkė                      | >5000 mg/kg            | -          |
|   | LC50 Įkvėpimas Dulkės ir rūkas | Žiurkė - Vyras,<br>Moteris  | 5.53 mg/l              | 4 valandos |
|   | LD50 Odos                      | Triušis                     | >5000 mg/kg            | -          |
|   | LD50 Oralinis                  | Žiurkė                      | >5000 mg/kg            | -          |

**Išvada/santrauka** : Nėra.

#### Ūmaus toksiškumo įvertinimas

Nėra.

#### Sudirginimas/ėsdinimas

| Produkto/ingrediento pavadinimas                          | Rezultatas                       | Rūšys   | Rezultatas | Poveikis    | Stebėjimas  |
|---|----------------------------------|---------|------------|-------------|-------------|
| Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic    | Oda - Eritema/nudegiminė nekrozė | Triušis | 0.17       | 72 valandos | 7 dienos    |
|   | Oda - Pabrinkimas                | Triušis | 0          | 72 valandos | 7 dienos    |
|   | Akys - Rainelės pažeidimas       | Triušis | 0          | 48 valandos | 72 valandos |
|   | Akys - Junginės paraudimas       | Triušis | 0.33       | 48 valandos | 72 valandos |
| Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic | Oda - Eritema/nudegiminė nekrozė | Triušis | 0.17       | 72 valandos | 7 dienos    |
|   | Oda - Pabrinkimas                | Triušis | 0          | 72 valandos | 7 dienos    |

Q8 Heller 32

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

|                  |                                  |         |      |             |             |
|------------------|----------------------------------|---------|------|-------------|-------------|
| Mineralinė alyva | Akys - Rainelės pažeidimas       | Triušis | 0    | 48 valandos | 72 valandos |
|                  | Akys - Junginės paraudimas       | Triušis | 0.33 | 48 valandos | 72 valandos |
|                  | Oda - Eritema/nudegiminė nekrozė | Triušis | 0.17 | 72 valandos | 7 dienos    |
|                  | Oda - Pabrinkimas                | Triušis | 0    | 72 valandos | 7 dienos    |
|                  | Akys - Rainelės pažeidimas       | Triušis | 0    | 48 valandos | 72 valandos |
|                  | Akys - Junginės paraudimas       | Triušis | 0.33 | 48 valandos | 72 valandos |

**Išvada/santrauka** : Nėra.

### Jautrinimas

| Produkto/ingrediento pavadinimas                          | Poveikio būdas | Rūšys         | Rezultatas     |
|---|----------------|---------------|----------------|
| Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic    | odą            | Jūrų kiaulytė | Nejautrinantis |
| Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic | odą            | Jūrų kiaulytė | Nejautrinantis |
| Mineralinė alyva  | odą            | Jūrų kiaulytė | Nejautrinantis |

**Išvada/santrauka** : Nėra.

### Mutageniškumas

| Produkto/ingrediento pavadinimas                          | Testas                                      | Eksperimentas  | Rezultatas |
|---|---|--|------------|
| Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic    | 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test | Eksperimentas: In vivo<br>Objektas: Žinduolis - gyvūnas<br>Ląstelė: Somatinė | Neigiamas  |
| Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic | 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test | Eksperimentas: In vivo<br>Objektas: Žinduolis - gyvūnas<br>Ląstelė: Somatinė | Neigiamas  |
| Mineralinė alyva  | 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test | Eksperimentas: In vivo<br>Objektas: Žinduolis - gyvūnas<br>Ląstelė: Somatinė | Neigiamas  |

**Išvada/santrauka** : Nėra.

### Kancerogeniškumas

| Produkto/ingrediento pavadinimas                          | Rezultatas            | Rūšys          | Dozė | Poveikis    |
|---|-----------------------|----------------|------|-------------|
| Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic    | Neigiamas - Odos - TC | Pelė - Moteris | -    | 78 savaitės |
| Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic | Neigiamas - Odos - TC | Pelė - Moteris | -    | 78 savaitės |
| Mineralinė alyva  | Neigiamas - Odos - TC | Pelė - Moteris | -    | 78 savaitės |

**Išvada/santrauka** : Nėra.

### Toksiškumas reprodukcijai

| Produkto/ingrediento pavadinimas                          | Toksiškumas nėščioms patelėms | Fertilumas | Vystymosi toksinas | Rūšys                   | Dozė                 | Poveikis |
|---|-------------------------------|------------|--------------------|-------------------------|----------------------|----------|
| Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic    | Neigiamas                     | Neigiamas  | Neigiamas          | Žiurkė - Vyras, Moteris | Oralinis: 1000 mg/kg | -        |
| Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic | Neigiamas                     | Neigiamas  | Neigiamas          | Žiurkė - Vyras, Moteris | Oralinis: 1000 mg/kg | -        |
| Mineralinė alyva  | Neigiamas                     | Neigiamas  | Neigiamas          | Žiurkė - Vyras, Moteris | Oralinis: 1000 mg/kg | -        |

**Išvada/santrauka** : Nėra.



## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### Teratogeniškumas

| Produkto/ingrediento pavadinimas                          | Rezultatas       | Rūšys  | Dozė       | Poveikis             |
|---|------------------|--------|------------|----------------------|
| Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic    | Neigiamas - Odos | Žiurkė | 2000 mg/kg | 7 dienos per savaitę |
| Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic | Neigiamas - Odos | Žiurkė | 2000 mg/kg | 7 dienos per savaitę |
| Mineralinė alyva  | Neigiamas - Odos | Žiurkė | 2000 mg/kg | 7 dienos per savaitę |

**Išvada/santrauka** : Nėra.

### STOT (vienkartinis poveikis)

Nėra.

### STOT (kartotinis poveikis)

Nėra.

### Aspiracijos pavojus

| Produkto/ingrediento pavadinimas                       | Rezultatas  |
|--|---|
| Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic | PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija |
| Mineralinė alyva                                       | PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija |

**Informacija apie tikėtinus poveikio būdus** : Nėra.

### Galimas ūmus poveikis sveikatai

- Patekimas į akis** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.  
**Įkvėpimas** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.  
**Susilietimas su oda** : Sausina odą. Gali sukelti odos sausumą ir dirginimą.  
**Nurijimas** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

### Su fizinėmis, cheminėmis ir toksinėmis savybėmis susiję simptomai

- Patekimas į akis** : Jokių specialių duomenų nėra.  
**Įkvėpimas** : Jokių specialių duomenų nėra.  
**Susilietimas su oda** : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:  
dirginimas  
sausumas  
trūkinėjimas  
**Nurijimas** : Jokių specialių duomenų nėra.

### Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)

#### Trumpalaikis poveikis

- Galimi tiesioginiai padariniai** : Nėra.  
**Galimi uždelsti padariniai** : Nėra.

#### Ilgalaikis poveikis

- Galimi tiesioginiai padariniai** : Nėra.  
**Galimi uždelsti padariniai** : Nėra.

#### Galimas lėtinis poveikis sveikatai

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

| Produkto/ingrediento pavadinimas                          | Rezultatas                             | Rūšys                   | Dozė                   | Poveikis                          |
|---|--|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|
| Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic    | Poūmis NOAEL Oralinis                  | Žiurkė - Vyras, Moteris | ≥2000 mg/kg            | 13 savaitės; 5 dienos per savaitę |
|   | Poūmis LOAEL Oralinis                  | Žiurkė - Vyras          | 125 mg/kg              | 13 savaitės; 5 valandos per dieną |
|   | Poūmis NOAEL Įkvėpimas Dulkės ir rūkas | Žiurkė - Vyras          | >980 mg/m <sup>3</sup> | 4 savaitės; 5 dienos per savaitę  |
| Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic | Poūmis NOAEL Oralinis                  | Žiurkė - Vyras, Moteris | ≥2000 mg/kg            | 13 savaitės; 5 dienos per savaitę |
|   | Poūmis LOAEL Oralinis                  | Žiurkė - Vyras          | 125 mg/kg              | 13 savaitės; 5 valandos per dieną |
|   | Poūmis NOAEL Įkvėpimas Dulkės ir rūkas | Žiurkė - Vyras          | >980 mg/m <sup>3</sup> | 4 savaitės; 5 dienos per savaitę  |
| Mineralinė alyva  | Poūmis NOAEL Oralinis                  | Žiurkė - Vyras, Moteris | ≥2000 mg/kg            | 13 savaitės; 5 dienos per savaitę |
|   | Poūmis LOAEL Oralinis                  | Žiurkė - Vyras          | 125 mg/kg              | 13 savaitės; 5 valandos per dieną |
|   | Poūmis NOAEL Įkvėpimas Garai           | Žiurkė - Vyras          | >980 mg/m <sup>3</sup> | 4 savaitės; 5 dienos per savaitę  |

### Išvada/santrauka

: Nėra.

### Bendrybės

: Dėl ilgalaikio ar pakartotinio sąlyčio iš odos gali būti pašalinti riebalai ir išsivystyti odos dirginimas, trūkinėjimas ir (arba) dermatitas.

### Kancerogeniškumas

: Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

### Mutageniškumas

: Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

### Teratogeniškumas

: Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

### Poveikis vystymuisi

: Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

### Poveikis vaisingumui

: Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

### Kita informacija

: Nėra.

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

### 12.1 Toksiškumas

| Produkto/ingrediento pavadinimas                          | Rezultatas                           | Rūšys                       | Poveikis    |
|---|--------------------------------------|-----------------------------|-------------|
| Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic | Ūmus NEL >100 mg/l Šviežias vanduo   | Dumbliai                    | 72 valandos |
|   | Ūmus NEL >10000 mg/l Šviežias vanduo | Dafnija - Daphnia Magma     | 48 valandos |
|   | Ūmus NEL ≥100 mg/l Šviežias vanduo   | Žuvis - Pimephales promelas | 96 valandos |
| Mineralinė alyva  | lėtinis NEL 10 mg/l Šviežias vanduo  | Dafnija - Daphnia magna     | 21 dienos   |
|   | Ūmus NEL >100 mg/l Šviežias vanduo   | Dumbliai                    | 72 valandos |
|   | Ūmus NEL >10000 mg/l Šviežias vanduo | Dafnija - Daphnia Magma     | 48 valandos |
|   | Ūmus NEL ≥100 mg/l Šviežias vanduo   | Žuvis - Pimephales promelas | 96 valandos |

Q8 Heller 32

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

|  |                                     |                         |                       |
|--|-------------------------------------|-------------------------|-----------------------|
|  | lėtinis NEL 10 mg/l Šviežias vanduo | Dafnija - Daphnia magna | valandos<br>21 dienos |
|--|-------------------------------------|-------------------------|-----------------------|

Išvada/santrauka : Nėra.

### 12.2 Patvarumas ir skaidomumas

Išvada/santrauka : Nėra.

| Produkto/ingrediento pavadinimas                          | Pusinio skilimo laikas vandenyje | Fotolizė | Gebėjimas biologiškai suskilti |
|---|----------------------------------|----------|--------------------------------|
| Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic    | -                                | -        | Būdingas                       |
| Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic | -                                | -        | Būdingas                       |
| Mineralinė alyva  | -                                | -        | Būdingas                       |

### 12.3 Bioakumuliacijos potencialas

| Produkto/ingrediento pavadinimas                          | LogP <sub>ov</sub> | BCF | Potencialus |
|---|--------------------|-----|-------------|
| Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic    | >3                 | -   | žemas       |
| Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic | >3                 | -   | žemas       |

### 12.4 Judumas dirvožemyje

Grunto/Vandens pasiskirstymo koeficientas (K<sub>oc</sub>) : Nėra.

Judrumas : Nėra.

### 12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

PBT : Netaikoma.

vPvB : Netaikoma.

12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

### 13.1 Atliekų tvarkymo metodai

#### Gaminys

**Šalinimo metodai** : Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Šio produkto, jo tirpalų ar kitų jo formų atliekų šalinimas turi visais atvejais atitikti gamtos apsaugos reikalavimus bei vietos valdžios nustatytas atliekų tvarkymo taisykles. Likučius ir perdirbimui netinkamus produktus šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu. Neapdorotų atliekų negalima šalinti su nuotekomis, išskyrus atvejus, kai jos visiškai atitinka visų valdžios institucijų keliamus reikalavimus.

**Pavoingos atliekos** : Taip.

**Europos atliekų katalogas (EWC)**

### 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

| Atliekų kodas | Atliekų išskirstymas                                 |
|---------------|--|
| 13 01 10*     | nechlorintoji hidraulinė alyva, kurioje yra mineralų |

#### Pakavimas

**Šalinimo metodai** : Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Pakuotės atliekos turėtų būti perdirbtos. Svarstyti apie deginimą ar išmetimą į sąvartyną galima tik tada, kai perdirbti yra neįmanoma.

**Specialios saugumo priemonės** : Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Tuščiose pakuotėse ar įdėkluose gali išlikti produkto likučių. Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius.

### 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

|  | ADR/RID         | ADN             | IMDG           | IATA           |
|--|-----------------|-----------------|----------------|----------------|
| 14.1 JT numeris                        | Nereguliuojama. | Nereguliuojama. | Not regulated. | Not regulated. |
| 14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas | -               | -               | -              | -              |
| 14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)   | -               | -               | -              | -              |
| 14.4 Pakuotės grupė                    | -               | -               | -              | -              |
| 14.5 Pavojus aplinkai                  | Ne.             | Ne.             | No.            | No.            |
| Papildoma informacija                  | -               | -               | -              | -              |

**14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams** : **Transportavimas vartotojo teritorijoje:** visada transportuoti uždarytoje, stovinčioje ir saugioje taroje. Pasirūpinti, kad produktą transportuojantys asmenys žinotų, ką daryti avarijos ar atsitiktinio išpylimo atveju.

**14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą** : Nėra.

### 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

**15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

ES Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

XIV Priedas - Autorizuojamų medžiagų sąrašas

XIV Priedas

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

Didelį susirūpinimą keliančios medžiagos

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

Kiti ES teisės aktai

**Europos medžiagų inventorių** : Neapibrėžta.

Ozoną ardanti medžiagos (1005/2009/ES)

## 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

Į sąrašą neįrašyta.

### Sutikimas, apie kurį pranešama iš anksto (PIC) (649/2012/EU)

Į sąrašą neįrašyta.

### Seveso direktyva

Šis produktas nėra kontroliuojamas pagal Seveso direktyvą.

**Pavojingumo vandeniui klasė (WGK)** : 1 Priedas Nr. 4

**VOC sudėtis** : Neapibrėžtas.

### Tarptautinės taisyklės

#### Cheminių ginklų konvencijos sąrašo I, II ir III grupių cheminės medžiagos

Į sąrašą neįrašyta.

#### Monrealio protokolas (A, B, C, E priedai)

Į sąrašą neįrašyta.

#### Stokholmo konvencija dėl patvariųjų organinių teršalų

Į sąrašą neįrašyta.

#### Roterdamo Konvencija dėl sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto (PIC)

Į sąrašą neįrašyta.

#### UNECE Arhuso protokolas dėl patvariųjų organinių teršalų (POP) ir sunkiųjų metalų

Į sąrašą neįrašyta.

### Tarptautiniai sąrašai

#### Nacionalinis inventorių

**Australija** : Neapibrėžta.

**Kanada** : Neapibrėžta.

**Kinija** : Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

**Japonija** : **Japonijos medžiagų inventorių (ENCS)**: Neapibrėžta.  
**Japonijos medžiagų inventorių (ISHL)**: Neapibrėžta.

**Malaizija** : Neapibrėžta.

**Naujoji Zelandija** : Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

**Filipinai** : Neapibrėžta.

**Korėjos Respublika** : Neapibrėžta.

**Taivanas** : Neapibrėžta.

**Turkija** : Neapibrėžta.

**Jungtinės Valstijos** : Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

**15.2 Cheminės saugos vertinimas** : Šiame gaminyje yra medžiagų, kurioms vis dar reikalingas cheminės saugos vertinimas.

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

✓ Pažymi informaciją, pasikeitusią nuo ankstesnio leidimo.

**Sutrumpinimai ir akronimai** : ATE = Apskaičiuotas ūmus toksiškumas  
CLP = Reglamentas dėl klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo Reglamentas (EB) ro. 1272/2008]  
DMEL = Išvestinė minimalaus poveikio vertė  
DNEL = Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė  
EUH teiginys = CLP-specifiniai teiginiai apie pavojų  
PBT = Patvari, biologiškai besikaupianti ir toksiinė  
PNEC = Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija  
RRN = REACH registracijos numeris  
vPvB = labai patvarių ir didelio biologinio kaupimosi

Q8 Heller 32

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

[Klasifikacijai nustatyt naudota procedūra pagal Reglamentą \(EB\) Nr. 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

| Klasifikacija   | Pagrindimas |
|-----------------|-------------|
| Neklasifikuota. |             |

[Pilnas sutrumpintų H teiginių tekstas](#)

|      |  |
|------|--|
| H304 | Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį. |
|------|--|

[Pilnas klasifikacijų \[CLP/GHS, Reglamentas \(EB\) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklavimo ir pakavimo\] tekstas](#)

|                   |   |
|-------------------|---|
| Asp. Tox. 1, H304 | PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija |
|-------------------|---|

**Mokymo patarimai** : Kad sumažintumėte poveikį, užtikrinkite darbininkų mokymą.

**Atspausdinimo data** : 07-12-2017

**Išleidimo data/ Peržiūrėjimo data** : 22-05-2017

**Ankstesnio leidimo data** : 11-01-2015

**Versija** : 1.01

**Paruošė** : Kuwait Petroleum Research & Technology B.V., The Netherlands

[Pastaba skaitytojui](#)

Kiek mums yra žinoma, čia pateikta informacija yra tiksli. Tačiau nei aukščiau minimas tiekėjas, nei jo filialai nesiima jokios atsakomybės už čia pateiktos informacijos tikslumą ir pilnumą.

Galutinis bet kokios medžiagos tinkamumas paliekamas vartotojo atsakomybei. Visos medžiagos gali sukelti nežinomą pavojų, ir su jomis reikia elgtis atsargiai. Nors atitinkami pavojai čia yra aprašyti, mes negalime garantuoti, kad jie yra vieninteliai galimi.